

Информация об уголовном процессе для НЕСОВЕРШЕННОЛЕТНИХ жертв преступлений



Содержание

КАК ПОДАТЬ ЗАЯВЛЕНИЕ О ПРЕСТУПЛЕНИИ?	4
ЧТО ТАКОЕ ПРЕДВАРИТЕЛЬНОЕ СЛЕДСТВИЕ?	5
ЧТО ПРЕДСТАВЛЯЕТ СОБОЙ ЗАПРЕТ НА ПРИБЛИЖЕНИЕ?	6
ЧТО ПРОИСХОДИТ ВО ВРЕМЯ ПРОЦЕДУРЫ ПРИМИРЕНИЯ СТОРОН?	7
ЧТО ПРЕДСТАВЛЯЕТ СОБОЙ ПРЕДЪЯВЛЕНИЕ ОБВИНЕНИЯ?	7
КАК ПРОИСХОДИТ РАССМОТРЕНИЕ ДЕЛА В СУДЕ?	8
КАК Я УЗНАЮ, КОГДА БУДЕТ СУД?	8
КТО ПРИСУТСТВУЕТ НА СУДЕ?	9
КАК МНЕ СЕБЯ ВЕСТИ НА ЗАСЕДАНИИ СУДА?	10
КОГДА И ГДЕ МОЖНО ПОЛУЧИТЬ РЕШЕНИЕ СУДА?	11
ЗАЛ ЗАСЕДАНИЙ СУДА	12-13
ЗАЧЕМ НУЖЕН ЮРИДИЧЕСКИЙ ПОМОЩНИК И ГДЕ ЕГО ВЗЯТЬ?	14
КАКУЮ КОМПЕНСАЦИЮ УЩЕРБА Я МОГУ ПОТРЕБОВАТЬ?	14
ЧТО, ЕСЛИ ПРЕСТУПНИК НЕ ЗАПЛАТИТ КОМПЕНСАЦИЮ?	15
СКОЛЬКО ВСЁ ЭТО СТОИТ?	16
КУДА Я МОГУ ОБРАТИТЬСЯ ЗА ПОМОЩЬЮ?	16-17
РАССМОТРЕНИЕ УГОЛОВНОГО ДЕЛА В СУДЕ	18

ЧЕМ МОЖЕТ БЫТЬ ПОЛЕЗНА ЭТА БРОШЮРА?



Эта брошюра предназначена для тех, кто стал жертвой преступления. Уголовный процесс начинается после того, как полиция узнаёт о преступлении. В этой брошюре рассказывается об основных элементах уголовного процесса. Это подача заявления о преступлении, предварительное следствие, осуществляемое полицией, и связанные с ним допросы, предъявление обвинения со стороны прокурора, возможная процедура примирения сторон и рассмотрение дела в суде. Все эти этапы вместе могут продолжаться от нескольких месяцев до периода более года.

Участие в уголовном процессе — это, в основном, новая и нестандартная для человека ситуация. Тебе будет проще, если ты будешь знать, что тебя ждёт, и будешь знать свои права.

Цель брошюры — предоставить тебе информацию и помочь понять, как следует вести себя во время уголовного процесса. В конце брошюры приведены важные адреса, по которым ты можешь обратиться за помощью и поддержкой.

КАК ПОДАТЬ ЗАЯВЛЕНИЕ О ПРЕСТУПЛЕНИИ?

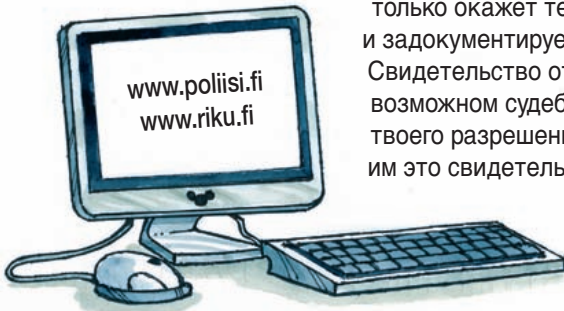
Если в отношении тебя совершено преступление, тебе нужно обратиться с заявлением к полицейским, прибывшим на место преступления, подать заявление в любом отделении полиции (www.poliisi.fi), или, если речь идёт о незначительном преступлении, например, о краже велосипеда, подать заявление через Интернет. Кроме того, вместо тебя заявление может подать кто-нибудь другой. Заявление нужно подать как можно быстрее.



Заявление о совершении уголовного преступления можно подать даже в том случае, если преступник ещё не достиг 15-ти лет. Он обязан возместить нанесённый тебе ущерб, несмотря на то, что лицо, не достигшее 15-летнего возраста, не несёт уголовной ответственности за свои действия.

При желании в отделение полиции, на процедуру примирения или на судебное заседание можно приходить с сопровождающим. Сопровождающим может быть любой близкий взрослый или сотрудник Службы помощи пострадавшим от преступлений (RIKU) (www.riku.fi). В Службу помощи пострадавшим от преступлений можно обратиться за помощью и поддержкой на любом этапе уголовного процесса и по любым вопросам, связанным с преступлениями.

Если речь идёт о преступлении насильственного или сексуального характера, нужно как можно скорее обратиться к врачу. Врач не только окажет тебе помощь в обработке ран, но и задокументирует малейшие ушибы и синяки. Свидетельство от врача понадобится тебе в возможном судебном разбирательстве. Полиция, с твоего разрешения, попросит врача предоставить им это свидетельство.



Полиция в Интернете: www.poliisi.fi/nettipoliisi. Здесь можно анонимно обсудить все вопросы, связанные с преступлением.

ЧТО ТАКОЕ ПРЕДВАРИТЕЛЬНОЕ СЛЕДСТВИЕ?

Во время предварительного следствия выясняется, что произошло, выясняют личности сторон дела, а также какой ущерб был причинён в результате преступления. В полицию приглашают на допрос по отдельности подозреваемого в совершении преступления, жертву, возможных свидетелей, и собираются иные доказательства. В качестве жертвы преступления ты будешь истцом. Тебя могут пригласить на допрос непосредственно при подаче заявления о преступлении или позже, в согласованное время.

На допросе полицейский попросит тебя рассказать своими словами о том, что произошло. Расскажи обо всём, не упуская деталей, даже если они тебе кажутся неважными. При необходимости полицейский задаст дополнительные вопросы. Ты обязательно должен говорить правду. О тех же самых моментах тебя могут спрашивать и позже, на судебном разбирательстве, на которое тебя вызовут, если тебе уже исполнилось 15 лет. Допросы лиц, которым ещё не исполнилось 15 лет, могут записывать на видео, так как обычно их не вызывают на судебные заседания.

У тебя есть право говорить во время допроса на своём родном языке. Когда ты договоришься с полицейским о времени проведения допроса, попроси его заказать переводчика, если он тебе нужен. У твоего опекуна есть право присутствовать на допросе. Также на допросе может присутствовать сопровождающий и (или) работник социальной службы.

Полицейский спросит, требуешь ли ты наказания для лица, совершившего преступление. В том случае, если речь идёт о преступлении, преследуемом только по жалобе потерпевшего (в частном порядке), и ты требуешь наказания, полиция может начать предварительное следствие. Преступление, преследуемое только по жалобе потерпевшего, — это обычно более лёгкое преступление, следствие по которому часто инициируется на усмотрение потерпевшего. В том случае, если речь идёт о преступлении, преследование которого осуществляется в публичном порядке, полиция может начать следствие без согласия потерпевшего. Это обычно преступления



насильственного характера или иные серьёзные преступления.

У тебя также спросят, хочешь ли ты получить компенсацию нанесённого тебе ущерба. По законодательству многие преступления дают пострадавшим от них право на компенсацию ущерба.

По материалам заявления, допросов и на основании иных собранных материалов составляется протокол предварительного следствия. Он отправляется прокурору, который принимает решение в отношении дальнейших действий.

ЧТО ПРЕДСТАВЛЯЕТ СОБОЙ ЗАПРЕТ НА ПРИБЛИЖЕНИЕ?



Если ты неоднократно чувствуешь, что твоей безопасности кто-то угрожает, ты можешь подать заявление с просьбой объявить запрет на приближение в отношении угрожающего тебе лица. Если тебе ещё не исполнилось 18 лет, тебе нужно разрешение со стороны родителей или опекуна, или же они могут сами подать такое заявление вместо тебя. В запрете на приближение другому лицу может быть запрещено приближаться к тебе или иным образом контактировать с тобой. Ходатайство о запрете на приближение подают в уездный суд, и такой запрет действует не более года. В экстренной ситуации нужно немедленно обращаться в полицию.

ЧТО ПРОИСХОДИТ ВО ВРЕМЯ ПРОЦЕДУРЫ ПРИМИРЕНИЯ СТОРОН?

У тебя могут спросить, согласен ли ты на примирение сторон по уголовному делу. В бюро по примирению ты встретишь, в присутствии независимых волонтеров-примирителей, человека, совершившего преступление. На встрече вы будете говорить о том, что произошло, о чувствах, которые вызвало произошедшее, и о том, как можно компенсировать ущерб.

Участие в примирении добровольное, и ты можешь отказаться от него в любой момент. Лицам, не достигшим 18-летнего возраста, необходимо согласие на примирение со стороны родителей или опекуна. В том случае, если примирение будет достигнуто, судебного разбирательства может не быть вообще (www.thl.fi/sovittelu).

ЧТО ПРЕДСТАВЛЯЕТ СОБОЙ ПРЕДЪЯВЛЕНИЕ ОБВИНЕНИЯ?

При предъявлении обвинения прокурор знакомится с протоколом предварительного следствия, полученным от полиции, и принимает решение, будет ли он предъявлять обвинение лицу, подозреваемому в совершении преступления. Если он решит предъявлять обвинение, дело будет рассматриваться в уездном суде. Прокурор может также принять решение о наложении штрафа или решение о непредъявлении обвинения. В таком случае дело не будет рассматриваться в суде. Основанием для отказа в предъявлении обвинения может послужить, например, отсутствие необходимых доказательств, достигнутое соглашение или тот факт, что с точки зрения прокурора преступление было незначительным.



КАК ПРОИСХОДИТ РАССМОТРЕНИЕ ДЕЛА В СУДЕ?

Дело могут рассматривать в письменном порядке или в очном порядке в суде. Для рассмотрения дела в письменном порядке необходимо согласие всех сторон. В таком случае никого не будут вызывать на заседания, а судья вынесет решение на основании письменных материалов. Дела недостигших 18-летнего возраста лиц, подозреваемых в совершении преступления, в письменном порядке не рассматриваются. При очном судебном разбирательстве на заседания вызывают все стороны.

КАК Я УЗНАЮ, КОГДА БУДЕТ СУД?



Уездный суд вызовет тебя на судебное заседание, куда ты обязан прийти. Уважительной причиной отсутствия на заседании считается заболевание, подтвержденное справкой от врача, препятствующее участию в заседании. В повестке тебя попросят сообщить не позднее определённого срока о том, каков размер компенсации, которую ты хочешь получить.



На этом этапе тебе уже обязательно нужно найти юридического помощника, который поможет тебе в вопросах компенсации ущерба и в самом судебном разбирательстве.

КТО ПРИСУТСТВУЕТ НА СУДЕ?

Лицо, достигшее 15-летнего возраста, вызывается на судебное разбирательство для того, чтобы своими словами рассказать о том, что произошло. В том случае, если ты не хочешь встречаться с обвиняемым, скажи об этом заранее своему юридическому помощнику или своему сопровождающему. Они выяснят, можно ли избежать личной встречи.

Во время судебного разбирательства произошедшее рассматривается очень детально. Председателем суда является судья, имеющий юридическое образование, он ведёт заседание и выносит приговор сам или вместе с народными заседателями. Народные заседатели не обязаны иметь юридическое образование. Юридические помощники должны позаботиться о том, чтобы точки зрения пострадавшего и обвиняемого были учтены. Задачей прокурора является доказать, что преступление было совершено, и что его совершил обвиняемый. Обвиняемый или ответчик — это лицо, обвиняемое в совершении преступления. Его вызывают в суд для того, чтобы он ответил на предъявляемые ему обвинения.

Свидетелей вызывают в суд для того, чтобы они рассказали всё, что они знают о произошедшем. Свидетели могут присутствовать в зале суда только в то время, пока заслушиваются их показания. Их приглашают в зал по одному. Судья берёт со свидетелей обещание говорить правду.

Родители или опекуны лиц, не достигших 18-летнего возраста, имеют право присутствовать в зале заседаний. На заседании суда могут также присутствовать, например, социальные работники, сопровождающие и переводчики.

Обычно судебные заседания проводятся в открытом режиме, и тогда на суде могут присутствовать и посторонние люди. В том случае, если на заседании суда рассматриваются очень личные вопросы, то можно ходатайствовать о том, чтобы посторонние не присутствовали на заседании.

КАК МНЕ СЕБЯ ВЕСТИ НА ЗАСЕДАНИИ СУДА?



Судебное заседание может продолжаться несколько часов. При необходимости объявляются перерывы. Возьми с собой какую-нибудь еду или деньги, чтобы купить что-нибудь перекусить. Ты можешь надеть свою обычную повседневную одежду. Не опаздывай на заседание! Во многих судах на входе нужно пройти проверку безопасности.

Может быть, что ты встретишь обвиняемого уже в помещении для ожидания перед залом заседаний. Если тебе неприятно видеть обвиняемого, ты можешь подождать начала заседания немного в стороне, но так, чтобы услышать, когда из репродуктора прозвучит приглашение пройти в зал заседаний. Ты можешь также заранее сообщить, что ты не хочешь встречаться с обвиняемым.

Выключи телефон, когда заходишь в зал заседаний. Приготовься к тому, что тебя попросят своими словами рассказать, как произошло преступление, и какой ущерб был тебе нанесён. Говори в микрофон, который находится на столе. Говори чётко и достаточно громко, чтобы тебя было слышно.

Во время судебного заседания нужно говорить правду. Судья и заседатели выносят приговор на основании того, что они услышат в зале заседаний. Поэтому тебе придется снова рассказать обо всём, несмотря на то, что ты уже рассказал всё это полицейскому. Рассказывай как можно более подробно, даже если ты будешь чувствовать себя неловко, или даже если тебя просили утаить что-нибудь. Те, кто участвуют в судебных процессах, привыкли выслушивать интимные или сокровенные подробности. Не нужно стесняться, если ты расплачешься или будешь чувствовать себя подавленным от того, что приходится рассказывать о каких-то неприятных вещах.

Оставайся спокойным и в том случае, если обвиняемый будет лгать, пытаться приуменьшить свою вину или даже свалить свою вину на тебя. Закон не обязывает его говорить правду. Все те, кто выносит приговор, знают об этом и заметят это, такое поведение обвиняемого никак не уменьшает ценность твоего рассказа.

Тебе могут также задавать дополнительные вопросы. Если ты не помнишь всего или не понимаешь вопроса, скажи об этом. Ты можешь попросить сделать перерыв, если ты плохо себя чувствуешь, или если тебе, например, нужно сходить в туалет.

КОГДА И ГДЕ МОЖНО ПОЛУЧИТЬ РЕШЕНИЕ СУДА?



Решение суда или приговор могут объявить в конце судебного заседания. Ты можешь также получить его в письменном виде в канцелярии уездного суда, обычно в течение двух недель после вынесения решения. Твой юридический помощник может получить его для тебя. Решение можно опротестовать в Надворном суде, а позже можно будет получить разрешение на апелляцию в Верховном суде.



Секретарь

Прокурор

Истец и его юридический
помощник

Председатель суда и народные
заседатели



Ответчик и его
юридический помощник

ЗАЧЕМ НУЖЕН ЮРИДИЧЕСКИЙ ПОМОЩНИК И ГДЕ ЕГО ВЗЯТЬ?

Юридический помощник обычно нужен, когда уголовное дело рассматривается в суде. Он консультирует тебя по правовым вопросам и добивается, чтобы тебе присудили компенсацию нанесённого ущерба. Юридического помощника нужно нанимать тогда, когда предварительное следствие в полиции закончено, и уголовное дело передается прокурору на рассмотрение.

Юридического помощника можно найти в Бюро правовой помощи, которые есть в крупных населённых пунктах. Юридического помощника также можно найти в частной адвокатской конторе (www.asianajajat.fi). Когда ты выбираешь юридического помощника, убедись в том, что он имеет практику в ведении уголовных процессов.

КАКУЮ КОМПЕНСАЦИЮ УЩЕРБА Я МОГУ ПОТРЕБОВАТЬ?

Ты можешь потребовать у виновного в совершении преступления компенсации нанесённого ущерба, в частности, в том случае, если:

- тебе нанесли ущерб в сексуальном плане или, например, тебе нанесли ущерб ударами, пинками, холодным оружием или иными предметами;
- тебя испугали или причинили иные душевные страдания, которые мешают тебе в жизни;
- в результате преступления ты понес расходы, например, расходы на лечение, на приобретение украденной вещи или ремонт повреждённой. Не забудь, что нужно сохранить все чеки!

ЧТО, ЕСЛИ ПРЕСТУПНИК НЕ ЗАПЛАТИТ КОМПЕНСАЦИЮ?



Несмотря на то, что лицо, совершившее преступление, обязано компенсировать причинённый преступлением ущерб, возмещение происходит не всегда. Если преступник не заплатит компенсацию, определённую судом, ты можешь востребовать компенсацию через ведомство судебных исполнителей или из государственной казны. Твой юридический помощник может помочь тебе в составлении запросов. Обычно государственная казна не компенсирует материальный ущерб, за исключением случаев, когда материальный ущерб произошёл в результате избиения.

СКОЛЬКО ВСЁ ЭТО СТОИТ?

Само судебное разбирательство будет бесплатным в том случае, если прокурор предъявит обвинение лицу, совершившему преступление. Расходы могут возникнуть в виде гонорара юридического помощника, но эти расходы малоимущим обычно оплачивать не приходится. Доходы твоих родителей во внимание не принимаются. За дополнительной информацией ты можешь обратиться в Бюро правовой помощи: www.oikeus.fi.

У твоей семьи может быть юридическая страховка, включённая в страховку жилья, за счёт которой можно оплатить эти расходы. В особых случаях, как, например, в случае преступлений на сексуальной почве, совершённых близкими людьми, или в случае тяжких преступлений насильственного характера государство может оплатить расходы на юридического помощника. В таком случае тебе следует нанять частного адвоката.

КУДА Я МОГУ ОБРАТИТЬСЯ ЗА ПОМОЩЬЮ?

Если ты оказался жертвой преступления, не оставайся в одиночестве. Хорошо было бы поговорить о произошедшем с родителями или с кем-нибудь из взрослых, кому ты доверяешь. Часто помогает и разговор с друзьями.

Если то, что ты пережил, угнетает тебя, или ты хочешь с кем-нибудь посоветоваться по практическим вопросам, ты можешь спросить, куда обратиться за помощью, например, в полицию, у школьной медсестры, у куратора или у знакомого наставника молодёжи. Информацию и возможность пообщаться со специалистом ты найдёшь и в Интернете. В Интернете можно действовать и анонимно.

Ты можешь обратиться за помощью и в том случае, если в твоей семье применяют насилие, даже если оно направлено не на тебя. Обязательно расскажи и своим друзьям, ставшим жертвой преступления, о том, куда можно обратиться за помощью.

Информация по уголовному процессу в Интернете:

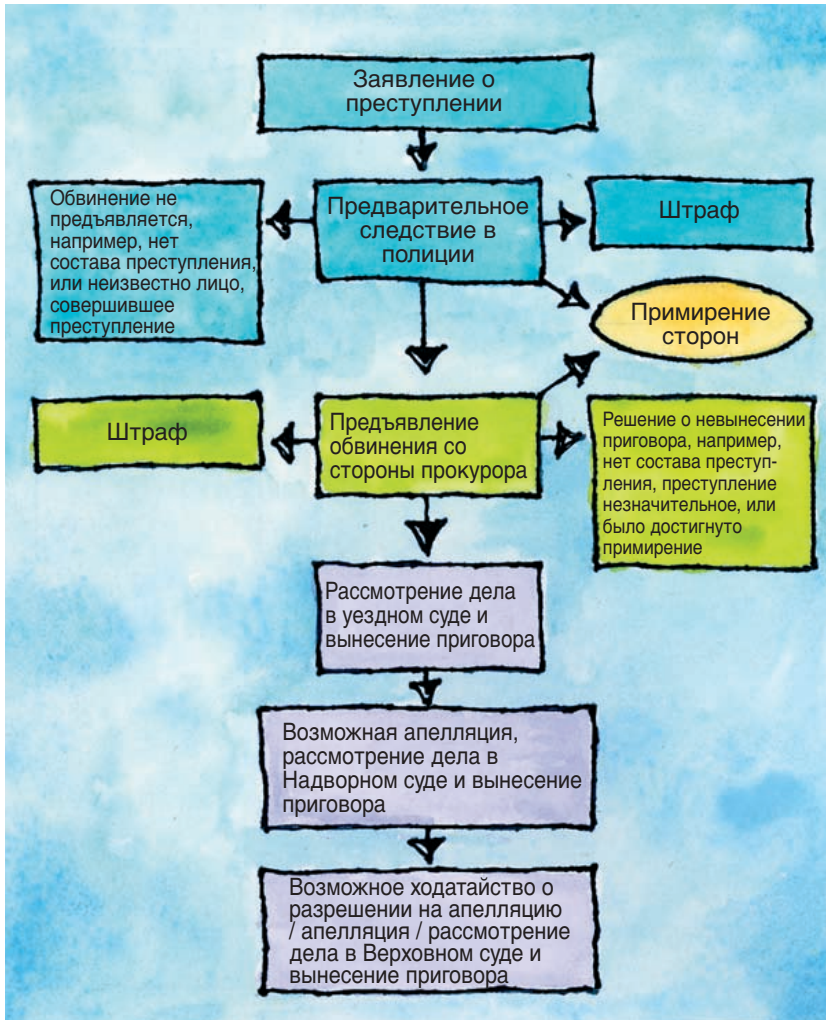
- Полиция: www.poliisi.fi
- Полиция в Интернете: www.poliisi.fi/nettipoliisi
- Служба помощи пострадавшим от преступлений: www.riku.fi/nuoret
- Молодёжный раздел Ассоциации объединений гражданского населения Финляндии: www.vaestoliitto.fi/nuoret
- Объединение домов и приютов для матерей и детей: www.ensijaturvakotienliitto.fi
- Кризисный центр для жертв изнасилований «Тукинайнен»: www.tukinainen.fi
- Общество «Спасите детей»: www.pelastakaalapset.fi/nettiturvallisuusto
- Общество «Женская линия»: www.naistenlinja.com
- Бюро правовой помощи: www.oikeus.fi
- Частные адвокатские конторы: www.asianajajat.fi
- Примирение при преступлениях и спорах: www.thl.fi/sovittelu

Другие интернет-ресурсы:

- Общество защиты детей им. Маннергейма: www.mll.fi
- Сайт Аруа.info: <http://www.apua.info/neuvonta.html>
- Ассоциация психического здоровья Финляндии: www.mielenterveysseura.fi
- Экстренные приюты для молодёжи при Обществе красного креста Финляндии: www.redcross.fi/apuajatukea/nuorenturvatalot/fi_FI/
- Дом девушек: www.tyttojentalo.fi
- Дом юношей: www.poikientalo.fi
- Медсестры в сети Интернет: www.facebook.com/verkkoterkkarit



РАССМОТРЕНИЕ УГОЛОВНОГО ДЕЛА В СУДЕ



Варианты приговора суда:

Штраф, условное наказание, безусловное наказание, общественные работы, наказание для малолетних, домашний арест, оставление без приговора, невменяемый или обвинение отклонено.

Дополнительная информация о наказаниях: www.rikosseuraamus.fi/49172.htm

Рабочая группа:

Яана Койвукангас, региональный офис Службы помощи пострадавшим от преступлений в Южной Финляндии

Кирси Поррас, Ассоциация объединений гражданского населения Финляндии

Тиина Рантанен, региональный офис Службы помощи пострадавшим от преступлений в Юго-Западной Финляндии

Иллюстрации: Лассе Катайнен, «Пиени майностоймисто», Рованиеми

Дизайн и вёрстка: «Пиени майностоймисто», Рованиеми

Типография: «Эрвеко» 2012

Брошюра составлена при поддержке Министерства юстиции.



Väestöliitto